



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.babh.government.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY
www.babh.government.bg

TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NDEKİ KAPALI SÜS TESİSLERİNE İTHALATI AMAÇLANAN SÜS SU HAYVANLARI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI/VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT INTO THE REPUBLIC OF TURKEY OF ORNAMENTAL AQUATIC ANIMALS INTENDED FOR CLOSED ORNAMENTAL FACILITIES/VETERINAREN СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОС В РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ НА ДЕКОРАТИВНИ ВОДНИ ЖИВОТНИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ЗАТВОРЕНИ ДЕКОРАТИВНИ СЪОРЪЖЕНИЯ

ÜLKE/ COUNTRY/ ДЪРЖАВА:

Bolum I Gonderilen Sevkiyatın detayları/ Part I: Details of dispatched consignment/ Части: детайли за изпращаната пратка	I.1. Gönderenin/Consignor Изпращач Adresi/Address Адрес Posta Kodu/Postal code Пощенски код Telefonu/Tel.No. Телефон			I.2. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number/Референтен No			I.2.a.	
				I.3. Merkezi Yetkili Otorite/Central Competent Authority / Централен компетент орган				
				I.4. Yerel Yetkili Otorite/Local Competent Authority/ Локален компетент орган				
	I.5. Alıcının/Consignee/ Получател Adı/Name / Име Adresi/Address / Адрес Posta kodu/Postal code/ Пощенски код Telefonu/Tel.No / Тел. номер /			I.6.				
	I.7. Orijin ülkesi/ Country of origin / Страна на произход	ISO Kodu/ ISO code /Код по ISO	I.8. Orijin bölgesi/ Region of origin / Регион на произход	Kodu/ Code/Код	I.9. Varış ülkesi/ Country of destination/ Стана на дестинация TÜRKİYE	ISO Kodu/ ISO code Код по ISO TR	I.10. Varış bölgesi/Region of destination / Регион на дестинация	Kodu/ Code /Код
	I.11. Orijin yerinin/Place of origin / Място на произход Adı/Name Onay numarası/Approval number / Регистрационен номер Adresi/Address / Адрес			I.12.				
	I.13. Yükleme yeri/Place of loading / Място на натоварване Adresi/Address/ Адрес Onay numarası/Approval number/ Регистрационен номер			I.14.Yola çıkış tarihi/ Yola çıkış saati/ Date of departure Time of departure /Дата на заминаване/ Време на заминаване				
	I.15. Ulaşım aracı/Means of transport / Транспортно средство Uçak/Aeroplane/ Самолет Gemi/Ship/Кораб Karayolu taşıtı/Road vehicle/Пътно средство Tren vagonu/Railway wagon / ж.п. вагон Diğer/Other / Друго Tanımı/Identification/Идентификация: Belge referansları/Documentary references/ Документни референции			I.16. Türkiye'ye giriş noktası/VSKNM / Entry point/BIP in Turkey/ Входен пункт/ГИП в Турция/ I.17. CITES numarası (numaraları)/No (s) of CITES/ Номер (a) по CITES				
	I.18. Malın tanımı/Description of commodity / Описание на стоката			I.19. Malın kodu (HS kodu)/Commodity code (HS code) / Код на стоката по ХС				
							I.20.Miktar/Quantity / Количество	
I.21						I. 22. Paket sayısı/Number of packages/ Бр. опаковки		
I.23. Konteyner tanımı/mühür numarası / Identification of container/seal number / Идентификация на контейнера/ номер на пломбата						I. 24		
I.25. Malların sertifikalandırma amacı/Commodities certified for/ Стоката е сертифицирана за: Ev ve süs hayvanı/Pets/Домашен любимец Karantina/Quarantine/ карантина Sirk/gösteri/Circus/exhibition/ Цирк/ Изложба								
I.26			I.27. Türkiye'ye ithalatı ya da kabulü için/ For import or admission into Turkey /За внос или допускане в Турция					
I.28. Malların kimliği/Identification of the commodities/ Идентификация на стоките Türler(Bilimsel adı)/Species(Scientific name)/ Вид (научно наименование)						Miktar/Quantity / Количество		

II. Sağlık bilgisi/Health information/Здравна информация	II. a. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number/ Референтен No:	II. b
--	--	-------

II.1 Genel Gereklilikler/General Requirements/ Общи изисквания

Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, bu sertifikanın I. Bölümünde atıfta bulunulan süs su hayvanlarını bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the ornamental aquatic animals referred to in Part I of this certificate/ Аз долуподписаният официален инспектор, с настоящото удостоверявам, че декоративните водни животни, посочени в част I на този сертификат :

II.1.1.yüklemeden önceki 72 saat içerisinde muayene edildiklerini ve hastalığa dair hiçbir klinik işaret göstermediklerini / have been inspected within 72 hours of loading, and showed no clinical signs of disease/ са били прегледани в предходните 72 часа преди натоварването и не са показали никакви клинични признаци на заболяване;

II.1.2.artan belirsiz ölümler nedeniyle herhangi bir yasağa tabi olmadıklarını / are not subject to any prohibitions due to unresolved increased mortality/ не са предмет на каквато и да е забрана, дължаща се на нерешена повишена смъртност;

II.1.3.hastalığın eradikasyonu için imhalarının veya kesimlerinin planlanmadığını; ve / are not intended for destruction or slaughter for the eradication of diseases; and / не са предназначени за унищожаване или клане поради изкореняване на болест.

II.2 (1)(2)[Epizootik ülseratif sendrom (EUS), Epizootik hematopoietik nekrozis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura Sendromu ve/veya Sarıbaş hastalığı] 'na karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / (1)(2)[Requirements for species susceptible to Epizootic ulcerative syndrome (EUS), Epizootic haematopoietic necrosis (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease/ (1)(2)[Изискванията за видове възприемчиви към Епизоотичен улцеративен синдром (EUS), епизоотична хемопоеитична некроза (EHN), Bonamia exitiosa, Perkinsus marinus, Mikrocytos mackini, Taura syndrome and/or Yellowhead disease

Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above/Аз долуподписаният ветеринарен инспектор, с настоящото удостоверявам, че водните животни, описани по-горе:

ya / either / или

(1)[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak (1)[EUS] (1)[EHN] (1)[Bonamia exitiosa] (1)[Perkinsus marinus] (1)[Mikrocytos mackini] (1)[Taura sendromu] (1)[Sarıbaş hastalığı] 'ndan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve/ (1)[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (1)[EUS] (1)[EHN] (1)[Bonamia exitiosa] (1)[Perkinsus marinus] (1)[Mikrocytos mackini] (1)[Taura syndrome] (1)[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin and / (1)[произхождат от страна/ територия, зона или компартамент, които са обявени от компетентните органи на страната на произход, като свободни от(1)[EUS] (1)[EHN] (1)[Bonamia exitiosa] (1) [Perkinsus marinus] (1)[Mikrocytos mackini] (1)[Taura syndrome] (1)[Yellowhead disease] в съответствие с Глава VII на Директива на Съвета 2006/88/EC или съответния OIE Стандарт на и:

(i) ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority/ където съответната /те болест(и) е (са) задължителни за обявяване пред компетентните органи и докладите за съмнение за наличие инфекция на съответната (е) болест(и), трябва незабавно да бъдат разследвани от компетентните власти

(ii) ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s), and / всички въвеждания на видове, възприемчиви към съответната(ите) болест(и), са от области, обявени за свободни от заболяването (та)

(iii) ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)]; видове, възприемчиви към съответната (ите) болест(и), не са ваксинирани срещу тази/тези болест/и

ya da / or / или

(1)[2008/946/EC sayılı Kararda yer alan koşullara uygun olarak karantinaya tabi tutulduklarımı] / (1)[have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC] / (1)[са били предмет на карантина в съответствие с Решение 2008/946/EC]]

II.3 (1)(2)[Viral hemorajik septisemi (VHS), Enfeksiyöz hematopoietik nekrozis (IHN), Enfeksiyöz somon anemisi (ISA), Koi herpes virusu (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae ve/veya Beyaz benek hastalığına karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / (1)(2)[Requirements for species susceptible to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, and/or White spot disease/ (1)(2)[Изискванията за видове, възприемчиви към Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anaemia (ISA), Koi herpes virus (KHV), Marteilia refringens, Bonamia ostreae, и/или Болест на белите петна / (1)(2)

Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above/ Аз, долуподписаният официален ветеринарен инспектор , с настоящото удостоверявам, че водните животни, описани по-горе:

ya / either / или

(1)[orijin ülkenin yetkili otoritesi tarafından 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci Bölümüne veya ilgili OIE Standartına uygun olarak (1)[VHS] (1)[IHN] (1)[ISA] (1)[KHV] (1)[Marteilia refringens] (1)[Bonamia ostreae] (1)[Beyaz benek hastalığı] 'ndan ari olduğu beyan edilmiş bir ülke/bölge, alan veya bölümden geldiğini, ve/ (1)[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from (1)[VHS] (1)[IHN] (1)[ISA] (1)[KHV] (1)[Marteilia refringens] (1)[Bonamia ostreae] (1)[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and / (1)[произхождат от страна/ територия, зона, или компартамент, обявена/н от компетентния орган на страната на произход за свободна/свободен от (1)[VHS] (1)[IHN] (1)[ISA] (1)[KHV] (1)[Marteilia refringens] (1)[Bonamia ostreae] (1)[Болест на белите петна] в съответствие с Глава VII на Директива 2006/88/EC или съответния Стандарт на OIE

II. Sağlık bilgisi/Health information / Здравна информация	II. a. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number / Референтен No:	II. b
--	---	-------

(i) ilgili hastalığın/hastalıkların yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where the relevant disease(s) is (are) notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease(s) must be immediately investigated by the competent authority/ където съответната /те болест(и) е (са) задължителна/и за обявяване пред компетентните органи и докладите за подозрение от инфекции със съответната(е) болест(и), трябва незабавно да бъдат разследвани от компетентните власти,

(ii) ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan tüm türlerin, hastalıktan ari olarak beyan edilen bir yerden geldiğini, ve / all introduction of species susceptible to the relevant disease(s) come from an area declared free of disease(s) ,and / всички въвеждания на видове, възприемчиви към съответната болест (и), произхождат от област, обявена за свободна от болест(и) и

(iii) ilgili hastalığa/hastalıklara duyarlı olan türlerin, ilgili hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmamış olduğunu; / species susceptible to the relevant disease(s) are not vaccinated against the relevant disease(s)/видовете, възприемчиви към съответната болест(и), не са ваксинирани срещу съответната болест;

ya da / or/ или

(1)[2008/946/EC sayılı Kararda yer alan koşullara uygun olarak karantinaya tabi tutulduklarını] / (1)[have been subject to quarantine in accordance with Decision 2008/946/EC]] / са били поставени под карантина в съответствие с Решение 2008/946/EC]]

II.4 Nakliye ve etiketleme gereklilikleri / Transport and labelling requirements/ Изисквания за етикетирание и транспортиране
Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that/ Аз долуподписаният официален инспектор, с настоящото удостоверявам, че:

II.4.1. yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarının, su kalitesi de dahil olmak üzere, sağlık durumlarını etkilemeyecek koşullar altına yerleştirildiklerini, / the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status/ водните животни, описани по-горе, са поставени в условия, включващи качество на водата, които не променят техния здравен статус,

II.4.2. nakliye konteyneri veya canlı su hayvanı taşıma teknesinin yüklemeye önce temiz ve dezenfekte edilmiş olduğunu veya önceden kullanılmadığını ve; / the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and/транспортният контейнер или лодка преди натоварването са почистени и дезинфекцирани или не са били използвани досега, и;

II.4.3. Sevkiyat, kafeynirın dışında bulunan okunaklı bir etiketle, bu sertifikanın kutu I.7'den I.13'e kadar atıfta bulunulan ilgili bilgilerle ve aşağıdaki ifadeler kullanılarak tanımlanmıştır: / the consignment is identified by legible label on the exterior of the container with the relevant information referred to in boxes I.7 to I.13 of Part I of this certificate, and the following statement/ пратката е идентифицирана с надлежен етикет на външната страна на контейнера със съответната информация, указана в референтни полета I.7 към I.13 на Част I от този сертификат и следващото изложение:

ya / either/ или

(1)“Türkiye’deki kapalı süs tesisleri için Süs (1)[Balığı] (1)[Yumuşakçası] (1)[Kabuklusu]” / (1)[“Ornamental (1)[Fish] (1)[Molluscs] (1)[Crustaceans] intended for closed ornamental facilities in Turkey”]/ (1)[“Декоративни (1)[Риби] (1)[Миди] (1)[Ракообразни], предназначени за затворени декоративни съоръжения в Турция”

ya da / or/ или

(1)“Türkiye’de karantina için Süs (1)[Balığı] (1)[Yumuşakçası] (1)[Kabuklusu]” / (1)[“Ornamental (1)[Fish] (1)[Molluscs] (1)[Crustaceans] intended for quarantine in Turkey”] / (1)[“Декоративни (1)[Риби] (1)[Миди] (1)[Ракообразни], предназначени за карантина в Турция”

II.5 (1)(3)[Sazanların bahar viremisi (SVC), Bakteriyeel böbrek hastalığı (BKD), Enfeksiyöz pankreatik nekrozis virusu (IPN) ve Gyrodactylus salaries enfeksiyonuna (GS) karşı duyarlı olan türlere ilişkin gereklilikler / (1)(3)[Requirements for species susceptible to Spring vireamia of carp (SCV), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) and Infection with Gyrodactylus salaries (GS)/ (1)(3)[Изисквания за видове, възприемчиви към Spring vireamia of carp (SCV), Bacterial kidney disease (BKD), Infectious pancreatic necrosis virus (IPN) и Infection with Gyrodactylus salaries (GS)

ya / either / или

Resmi denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, yukarıda atıfta bulunulan su hayvanlarına ilişkin aşağıda belirtilenleri bu belgeyle onaylarım: / I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals referred to above/ Аз долуподписаният официален инспектор, с настоящото удостоверявам, че водните животни описани по-горе:

(1)[aşağıdaki şartları sağlayan bir ülke/bölge veya onun bir kısmından geldiğini: / (1)[originate from a country/territory or part thereof/ произхождат от страна/ територия или част от нея:

(a) (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] hastalıklarının yetkili otoriteye ihbarının mecburi olduğunu ve ilgili hastalığa ilişkin enfeksiyon şüphesi bulunan raporlarının yetkili otorite tarafından derhal araştırılması gerektiğini / where (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority/ където (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] са задължителни за обявяване пред компетентните органи и докладите за съмнение от инфекция на съответната болест, трябва да бъдат незабавно разследвани от компетентните органи

(b) söz konusu ülke/bölge veya onun bir kısmına getirilecek ilgili hastalığa/hastalıklara karşı duyarlı olan su hayvanlarına ilişkin bu sertifikanın II.5’inci bölümünde belirtilen gerekliliklerin yerine getirildiğini, / where all aquaculture animals of species susceptible to the relevant disease(s) introduced into that country/territory or part thereof comply with the requirements set out in II.5 of this certificate, /където всички водни животни от видове, възприемчиви към съответната болест (и), въведени в тази страна/ територия и части от нея, отговарят на съответните изисквания, заложиени в т. II.5 на този сертификат.

(c) ilgili hastalıklara karşı duyarlı olan türlerin bu hastalığa/hastalıklara karşı aşılanmadığını, ve / Where species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant disease(s), and / където видовете, възприемчиви към съответните болести, не са ваксинирани срещу съответната (те) болест(и), и

II. Sağlık bilgisi/Health information / Здравна информация	II. a. Sertifika referans numarası/ Certificate reference number / Референтен No:	II. b
<p>(d) (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] hastalıkları olması durumunda, ilgili OIE standartında veya 2006/88/EC sayılı Direktifin VII'inci bölümünde belirtilenlere eşdeğer olan hastalıktan arılık gerekliliklerine uyulduğu / which comply with requirements for disease freedom as regards (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN] laid down in the relevant OIE standards or at least equivalent to those laid down in Chapter VII of Directive 2006/88 EC / които съответстват на изискванията за свободни от болести по отношение на (1)[SVC] (1)[GS] (1)[BKD] (1)[IPN], посочени в съответните стандарти на OIE или най- малко еквивалентни на тези, заложиени в Глава VII на Директива 2006/88 EC</p> <p>ya da / or/ или</p> <p>(1)[en az 2008/946/EC sayılı Kararda belirtilenlere eşdeğer koşullar altında karantinaya tabi tutulduklarını] / (1)[have been subject to quarantine under conditions at least equivalent to those laid down in Decision 2008/946/EC] (1)[са били подложени на карантина при условия най-малко еквивалентни на тези, заложиени в Решение 2008/946/EC</p> <p>Notlar / Notes / Бележки</p> <p>* Kapalı süs tesisi ; doğal sulara doğrudan erişimi olmayan veya doğal sulara hastalık bulaştırma riskini kabul edilebilir bir seviyeye indiren atık sistemi olan ev ve süs hayvanı satış yeri, bahçe merkezleri, bahçe havuzları, ticari akvaryumları ve süs su hayvanı barındıran toptan satış yerlerini ifade eder. / Closed ornamental facilities; means pet shops, garden centres, garden ponds, commercial aquaria or wholesalers keeping ornamental aquatic animals without any direct contact with natural waters or which are equipped with an effluent treatment system reducing the risk of transmitting diseases to the natural waters to an acceptable level/ затворени декоративни помещения, означава магазини за домашни любимци, градински центрове, градински езера, аквариуми за продажба или за продажби на едро, които съхраняват декоративните водните животни без директен контакт с естествени води, или които са оборудвани с пречистваща система за отточни води, намаляваща риска от пренасяне на болести към естествените води, до приемливо ниво.</p> <p>Bölüm I : / Part I/ Част I :</p> <p>- Kutu I.19: Dünya Gümrük Örgütü'nün şu başlıklardaki uygun Harmonize Sistem (HS) kodlarını kullanın: 0301, 0306, 0307, 0308 veya 0511. / Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organization of the following headings: 0301, 0306, 0307, 0308 or 0511. / Поле I.19 Използвайте подходящите кодове от хармонизираната система (HS) на Световната митническа организация със следните заглавия: 0301, 0306, 0307, 0308 или 0511</p> <p>- Kutu I.25: Ev ve süs hayvanı satış yeri veya benzer ticari yerlerde satışa yönelik süs su hayvanları için "Ev ve süs hayvanı", satış amaçlı olmayan gösteri akvaryumları veya benzeri işletmelere götürülecek süs su hayvanları için "Sirk/Gösteri", süs su hayvanları karantina tesisine görülecekse "Karantina" seçeneğini kullanın. / Box I.25: Use the option "Pets" for ornamental aquatic animals intended for pet shops or similar businesses for further sale, "Circus/exhibition" for ornamental aquatic animals intended for exhibition aquaria or similar businesses not for further sale and "Quarantine" if the ornamental aquatic animals are intended for a quarantine facility./ Поле I.25: Използвайте опцията "домашен любимец" за декоративни водни животни, предназначени за магазини за домашни любимци или за подобен бизнес, който не е предназначен за по-нататъшна продажба и "карантина", ако водните декоративни животни са предназначени за карантинни съоръжения.</p> <p>Bölüm II : / Part II/ Част II:</p> <p>(1) Uygun olduğu şekilde saklayınız. / Keep as appropriate/ Ненужното се зачертава.</p> <p>(2) Bu sertifikanın II.2'inci ve II.3'üncü bölümleri, yalnızca ilgili bölümün başlığında belirtilen hastalıklardan birine veya birden fazlasına duyarlı olan türler için geçerlidir. Duyarlı türler 2006/88/EC sayılı Direktifin Ek IV Bölüm II'sinde ve/veya ilgili OIE standartında listelenmiştir. / Part II.2 and II.3 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part II of Annex IV to Directive 2006/88/EC and/or relevant OIE standards/ Част II.2 and II.3. от този сертификат се прилагат единствено за видове, възприемчиви към едно или няколко от заболяванията, упоменати в заглавието на въпросната част. Възприемчивите видове са изброени в списъка към Част II на Анекс IV към Директива 2006/88/EC и/ или съответния стандарт на OIE .</p> <p>(3) Bu sertifikanın II.5'inci bölümü, yalnızca ilgili bölümün başlığında belirtilen hastalıklardan birine veya birden fazlasına duyarlı olan türler için geçerlidir.. Duyarlı türler 1251/2008 sayılı AB Yönetmeliğinin Ek II'sindeki Bölüm C'de ve/veya ilgili OIE standartında listelenmiştir. / Part II.5 of this certificate only applies to species susceptible to one or more of the diseases referred to in the heading of the part concerned. Susceptible species are listed in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 1251/2008 and/or relevant OIE standards/ Част II.5 от този сертификат, се прилага единствено към видове, възприемчиви към една или повече болести, указани в заглавието на въпросната част. Възприемчивите видове са изброени в списъка към Част В от Анекс II към Регламент (EC) No 1251/2008 и/ или съответния стандарт на OIE.</p> <p>- Mühür ve imzanın rengi sertifikanın diğer bölümlerinden farklı renkte olmalıdır. / The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate/ Цветът на печата и подписа, трябва да се различават от останалите елементи на сертификата.</p>		
Resmi Veteriner Hekim/Official Veterinarian/ Официален ветеринарен лекар		
İsim (Büyük Harflerle)/ Name (In capital) Име с главни букви	Yetki ve unvan/ Qualification and title Квалификация и длъжност	
Tarih/ Date/ Дата	İmza/ Signature Подпис	
Mühür Stamp Печат		